



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

dinsdag

mardi

18-12-2007

18-12-2007

Namiddag

Après-midi

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- de heer Peter Logghe aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "Waalse bijkomende emissierechten" (nr. 644)	1
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "emissierechten" (nr. 748)	1
<i>Sprekers: Peter Logghe, Tinne Van der Straeten, Bruno Tobbac</i>	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Leefmilieu en Minister van Pensioenen over "de niet-naleving van de Europese wetgeving inzake elektronisch afval en gevaarlijke stoffen" (nr. 186)	4
<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Bruno Tobbac</i>	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de afvalwaterbehandeling" (nr. 187)	5
<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Bruno Tobbac</i>	
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken over "het promoten van ecologische bouwmaterialen" (nr. 614)	6
<i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Bruno Tobbac</i>	
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken over "het promoten van groene onderhoudsproducten" (nr. 615)	7
<i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Bruno Tobbac</i>	
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken, over "het promoten van de ecolabels" (nr. 698)	8
<i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Bruno Tobbac</i>	
Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen" (nr. 678)	9
<i>Sprekers: Melchior Wathelet, voorzitter van de cdH-fractie, Bruno Tobbac</i>	
Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de bijeenkomst van de EU-	11

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- M. Peter Logghe au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les droits d'émission wallons supplémentaires" (n° 644)	1
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les droits d'émission" (n° 748)	1
<i>Orateurs: Peter Logghe, Tinne Van der Straeten, Bruno Tobbac</i>	
Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le non-respect de la législation européenne en matière de déchets électroniques et de substances dangereuses" (n° 186)	4
<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Bruno Tobbac</i>	
Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le traitement des eaux résiduaires" (n° 187)	5
<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Bruno Tobbac</i>	
Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes sur "la promotion des matériaux de construction écologiques" (n° 614)	6
<i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Bruno Tobbac</i>	
Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes sur "la promotion des produits d'entretien verts" (n° 615)	7
<i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Bruno Tobbac</i>	
Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, sur "la promotion des ecolabels" (n° 698)	8
<i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Bruno Tobbac</i>	
Question de M. Melchior Wathelet au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la réduction des émissions de gaz à effet de serre" (n° 678)	9
<i>Orateurs: Melchior Wathelet, président du groupe cdH, Bruno Tobbac</i>	
Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le Conseil européen de	11

Milieuraad van 20 december" (nr. 750)

Sprekers: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Bruno Tobback

Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de hulp en de opvang van vreemdelingen door de OCMW's" (nr. 687)

Sprekers: Christian Brotcorne, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verhoging van de tegemoetkoming van de Staat in het leefloon" (nr. 685)

Sprekers: Christian Brotcorne, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de invoering van een vast en structureel voorschottenmechanisme voor de OCMW's" (nr. 686)

Sprekers: Christian Brotcorne, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen, over "de financiële maatschappelijke hulp voor asielzoekers tijdens de procedure bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen" (nr. 700)

- de heer Yvan Mayeur aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de problematiek van de terugbetaling van de kosten aan de OCMW's in het kader van een aanvraag tot maatschappelijke hulp op grond van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980" (nr. 706)

Sprekers: , Zoé Genot, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de evaluatie van het activeringsbeleid voor de werkzoekenden en de gevolgen van de uitsluitingen voor de OCMW's" (nr. 751)

L'Environnement du 20 décembre" (n° 750)

Orateurs: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Bruno Tobback

Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le financement de l'aide et de l'accueil des étrangers par les CPAS" (n° 687)

Orateurs: Christian Brotcorne, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'augmentation de l'intervention de l'État dans le revenu d'intégration" (n° 685)

Orateurs: Christian Brotcorne, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la mise en place d'un mécanisme d'avances permanent et structurel pour les CPAS" (n° 686)

Orateurs: Christian Brotcorne, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Questions jointes de

- Mme Zoé Genot au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances, sur "l'aide sociale financière des demandeurs d'asile en procédure au Conseil du contentieux des étrangers" (n° 700)

- M. Yvan Mayeur au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la problématique du remboursement des frais aux CPAS dans le cadre d'une demande d'aide sociale sur base de l'article 9ter de la loi du 15 décembre 1980" (n° 706)

Orateurs: , Zoé Genot, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de Mme Zoé Genot au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'évaluation de la politique d'activation des demandeurs d'emploi et les conséquences des exclusions pour les CPAS" (n° 751)

Sprekers: **Zoé Genot, Christian Dupont**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Orateurs: **Zoé Genot, Christian Dupont**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes, de l'Égalité des chances

Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de
minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de behandeling van klachten van de
bewoners van het open opvangcentrum te
Bovigny dat afhangt van Fedasil" (nr. 388)

Sprekers: **Muriel Gerken, Christian Dupont**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

18

Question de Mme Muriel Gerken au ministre de
la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et de l'Égalité des
chances sur "le traitement de plaintes émanant
des résidents du centre d'accueil ouvert de
Bovigny dépendant de Fedasil" (n° 388)

18

Orateurs: **Muriel Gerken, Christian Dupont**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes, de l'Égalité des chances

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 18 DECEMBER 2007

Namiddag

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MARDI 18 DÉCEMBRE 2007

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.21 uur en
voorgezeten door mevrouw Muriel Gerkens.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "Waalse bijkomende emissierechten" (nr. 644)
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "emissierechten" (nr. 748)

01.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): De Waalse regering heeft het staalbedrijf ArcelorMittal gevraagd om de Luikse hoogovens opnieuw op te starten en de hoogoven van Ougrée langer open te houden. Nu blijkt echter dat er CO₂-quota te kort zouden zijn. Voor de periode 2008-2009 zou er hiervoor al een oplossing op Waals niveau zijn, maar voor de periode 2010-2012 is de situatie nog onduidelijk en zou een oplossing ook op federaal en Europees vlak worden gezocht.

Is de minister op de hoogte van de vraag van het Waalse Gewest voor meer emissierechten? Hoeveel zullen deze bijkomende emissierechten kosten aan de federale overheid? Welke verdeling van de Kyotonormen werd in 2004 tussen Vlaanderen en Wallonië afgesproken?

De Waalse regering zou ArcelorMittal beloofd hebben de nodige CO₂-quota binnen te zullen halen om de Luikse hoogovens weer op te starten. Klopt dit? Betekent dit dat de overeenkomst van 2004 eenzijdig door Wallonië wordt opgezegd? Wat zijn

La réunion publique est ouverte à 14 h 21 par Mme Muriel Gerkens, présidente.

01 Questions jointes de

- M. Peter Logghe au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les droits d'émission wallons supplémentaires" (n° 644)
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les droits d'émission" (n° 748)

01.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Le gouvernement wallon a demandé à l'entreprise sidérurgique ArcelorMittal de relancer les hauts-fourneaux liégeois et de maintenir le haut-fourneau d'Ougrée en service plus longtemps. Il s'avère toutefois que les quotas de CO₂ seraient insuffisants. Une solution aurait déjà été trouvée pour la période 2008-2009 au niveau wallon mais la situation reste incertaine pour 2010-2012. Une solution serait également recherchée aux niveaux fédéral et européen.

Le ministre a-t-il connaissance de la demande de la Région wallonne de disposer de davantage de droits d'émission? Que coûteront ces droits d'émission supplémentaires au pouvoir fédéral? Quelle répartition des normes de Kyoto a été convenue entre la Flandre et la Wallonie en 2004?

Le gouvernement wallon se serait engagé à l'égard d'ArcelorMittal à obtenir les quotas de CO₂ pour relancer les hauts-fourneaux liégeois. Est-ce exact? Cela signifie-t-il que la Wallonie revient unilatéralement sur l'accord de 2004? Quelles en

de mogelijke gevolgen hiervan? Wat is het standpunt van de federale regering?

01.02 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): ArcelorMittal heeft beslist om de oven in Ougrée open te houden en de oven in Seraing opnieuw op te starten in 2009. Hiervoor wordt door het bedrijf 20 miljoen euro geïnvesteerd. Er zijn echter voor 13 miljoen ton CO₂-emissierechten te kort en ArcelorMittal dringt aan op extra CO₂-quota. In oktober vroeg premier Verhofstadt aan Europees Commissievoorzitter Barroso om extra emissierechten voor België. De heer Barroso wees op drie opties: bijkomende emissierechten aankopen, emissierechten 'heralloceren' binnen het Nationaal Allocatieplan en met emissierechten schuiven binnen de staalgroep zelf.

Op 16 januari 2007 werd de voor België voorgestelde hoeveelheid emissierechten (cap) vastgelegd op 58,8 miljoen ton, een verschil met 4,8 miljoen ton ten opzichte van de oorspronkelijke, door België voorgestelde cap. Er moet dus een nieuw Nationaal Allocatieplan opgesteld worden, waarin voor ArcelorMittal een oplossing kan gezocht worden. Op 1 januari 2008 begint de nieuwe handelsperiode.

Hoe ziet de verdeling van de cap van 58,8 miljoen ton emissierechten tussen de verschillende Gewesten eruit? Is er een overeenkomst tussen de federale overheid en de Gewesten? Is de minister op de hoogte van de standpunten van de Gewesten met betrekking tot deze verdeling? Hebben zij al hun deel voor het Nationaal Allocatieplan bezorgd aan de federale overheid? Wanneer zal het Allocatieplan klaar zijn? Zullen de bedrijven op 1 januari 2008 op de hoogte zijn van de quota en dus kunnen deelnemen aan de handel? Wat zal de minister doen wanneer het Allocatieplan niet ter beschikking is? Als het ene Gewest wel klaar is en het andere niet, kunnen de bedrijven dan toch deelnemen aan de handel? Zal de federale overheid de extra emissierechten aankopen voor het Waalse Gewest? Pleit de federale overheid voor een interne herschikking van de emissierechten of voor een herschikking binnen de staalgroep zelf of vindt ze dat ArcelorMittal de emissierechten zelf maar moet aankopen?

01.03 Minister Bruno Toubback (Nederlands): De datum voor het toekennen van de emissierechten is niet 1 januari 2008. Het nieuwe Allocatieplan moet ten laatste tegen half februari 2008 aan de Europese Commissie worden bezorgd, zodat op het

seront les conséquences éventuelles? Quel est le point de vue du gouvernement fédéral ?

01.02 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : ArcelorMittal a décidé de maintenir en service le haut fourneau d'Ougrée et de redémarrer celui de Seraing en 2009. L'entreprise prévoit dans ce cadre un investissement de 20 millions d'euros. Or, il manque un quota de droits d'émission de CO₂ de 13 millions de tonnes et ArcelorMittal insiste sur l'obtention d'un quota supplémentaire. En octobre dernier, M. Verhofstadt a demandé au président de la Commission européenne, M. Barroso, des droits d'émission supplémentaires pour la Belgique. M. Barroso a mis en avant trois options: acheter des droits d'émission supplémentaires, réallouer des droits d'émission dans le cadre du plan d'allocation national ou encore procéder à un glissement des droits d'émission au sein du groupe sidérurgique lui-même.

Le 16 janvier 2007, les droits d'émission pour la Belgique ont été fixés à 58,8 millions de tonnes, soit une différence de 4,8 millions de tonnes par rapport au chiffre initialement proposé par la Belgique. Il convient donc d'élaborer un nouveau plan d'allocation national, dans le cadre duquel une solution pourrait être recherchée pour ArcelorMittal. La nouvelle période commerciale débute le 1er janvier 2008.

Quelle est la répartition des 58,8 millions de tonnes de droits d'émission entre les différentes Régions ? Existe-t-il un accord entre l'État fédéral et les Régions ? Le ministre connaît-il les positions des Régions concernant cette répartition ? Celles-ci ont-elles déjà transmis leur part du Plan d'allocation national à l'État fédéral ? Quand ce plan sera-t-il achevé ? Les entreprises seront-elles informées, le 1^{er} janvier 2008, des quotas et pourront-elles, par conséquent, participer au processus commercial ? Quelles mesures le ministre prendra-t-il si le plan d'allocation n'est pas disponible ? Si une Région est prête et l'autre ne l'est pas, les entreprises pourront-elles tout de même participer au processus commercial ? L'État fédéral acquerra-t-il les droits d'émission supplémentaires pour la Région wallonne ? Les autorités fédérales préconisent-elles un ajustement interne des droits d'émission ou un ajustement au sein même du groupe sidérurgique ou estiment-elles qu'ArcelorMittal devra acquérir elle-même les droits d'émission ?

01.03 Bruno Toubback, ministre (en néerlandais) : La date d'attribution des droits d'émission n'est pas le 1^{er} janvier 2008. Le nouveau plan d'allocation doit être communiqué à la Commission européenne pour la mi-février 2008 au plus tard, de sorte qu'à la

eind van die maand de rechten effectief toegekend kunnen worden aan de Belgische bedrijven, die daardoor deel kunnen nemen aan het internationale Europese emissiehandelssysteem.

De opmaak van de Allocatieplannen is een bevoegdheid van de Gewesten. Alle overheden komen samen in het kader van de Nationale Klimaatcommissie. De federale overheid heeft al een paar keer aangedrongen om snel een akkoord te bereiken. Op de Ministerraad van 7 december 2007 hebben we besloten om de kwestie ArcelorMittal in een werkgroep van het overlegcomité te behandelen. Vermits die werkgroep ook deze week nog bijeen zal komen, kan ik nu geen verdere commentaar hierover geven. Zodra er een resultaat is, zal ik dat voorleggen aan het Parlement.

Vorige week vrijdag heeft de Vlaamse regering een voorstel van Allocatieplan goedgekeurd. Het Waals Gewest heeft dat nog niet gedaan. In de werkgroep van het overlegcomité zal gezocht worden naar een consensus.

Op dit moment is de vraag om supplementaire emissierechten aan te kopen nog niet aan de federale overheid gesteld en er werd dus ook nog niet over gesproken binnen de regering. Persoonlijk denk ik dat het probleem is dat ervoor geen budget is uitgetrokken.

Het zou bovendien een gevaarlijk precedent uitmaken als de federale overheid voor één bedrijf rechten zou aankopen in een van de Gewesten. Het zou wél kunnen als iedereen in het overlegcomité akkoord gaat. Officieel is daar echter nog niet over gesproken en ik ga daarop dus niet vooruitlopen.

De lastenverdeling binnen België is vastgelegd op de vergadering van 8 maart 2004 van het overlegcomité. Ten opzichte van 1990 heeft het Vlaams Gewest een reductiedoelstelling van 5,2 procent of een jaarlijkse reductie van 4,6 miljoen ton aan CO₂-equivalent en het Waals Gewest een reductiedoelstelling van 7,5 procent of jaarlijks 4,11 miljoen ton CO₂-equivalent. De federale overheid zal voor ongeveer 2,46 miljoen ton CO₂-equivalent emissierechten per jaar aankopen.

01.04 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Komt die werkgroep van het overlegcomité deze week nog samen?

fin de ce mois, les droits puissent être attribués effectivement aux entreprises belges, qui pourront ainsi participer au système européen international d'échange de quotas d'émission.

L'établissement des plans d'allocation relève de la compétence des Régions. Toutes les autorités se réunissent dans le cadre de la Commission nationale Climat. Les autorités fédérales ont déjà insisté à plusieurs reprises sur la nécessité de parvenir rapidement à un accord. Lors du Conseil des ministres du 7 décembre 2007, nous avons décidé d'examiner la question ArcelorMittal au sein d'un groupe de travail du comité de concertation. Ce groupe de travail devant encore se réunir cette semaine, je ne puis, pour l'heure, fournir de plus amples commentaires à ce sujet. Dès que des résultats seront atteints, j'en informerai le Parlement.

Vendredi dernier, le gouvernement flamand a approuvé une proposition de plan d'allocation. La Région wallonne n'a pas encore atteint ce stade. Le groupe de travail du comité de concertation tentera de trouver un consensus.

À ce jour, la question de l'acquisition de droits d'émission supplémentaires n'a pas encore été soumise au pouvoir fédéral et n'a donc pas encore été abordée au sein du gouvernement. Pour ma part, le problème réside dans l'absence d'un budget à cet effet.

L'achat par le fédéral de droits destinés à une seule entreprise dans une des Régions constituerait par ailleurs un dangereux précédent. Cette solution est toutefois envisageable si chaque membre du comité de concertation y apporte son assentiment. Je ne m'avancerai cependant pas davantage sur le sujet étant donné qu'il n'a pas encore été officiellement abordé.

La répartition des charges au sein de la Belgique a été fixée au cours de la réunion du comité de concertation du 8 mars 2004. La Région flamande doit réduire de 5,2 % ces émissions par rapport à 1990, soit une réduction annuelle de 4,6 millions de tonnes d'équivalents CO₂, la Région wallonne s'étant vue fixer quant à elle un objectif de réduction de 7,5 %, soit 4,11 millions de tonnes d'équivalents CO₂ par an. L'État fédéral achètera des droits d'émission correspondant à environ 2,46 millions de tonnes d'équivalents CO₂ par an.

01.04 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : Ce groupe de travail du Comité de concertation se réunit-il encore cette semaine ?

01.05 Minister **Bruno Tobbac** (*Nederlands*): De werkgroep is al bij elkaar geweest en komt deze week minstens nog een keer samen. We weten natuurlijk niet wat er zal gebeuren met de regeringsonderhandelingen. Misschien is het wel de laatste keer dat ik namens de regering antwoord.

01.06 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Dus het dossier zal nog een vervolg krijgen?

01.07 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): De discussie over de verhouding tussen het milieu en de werkgelegenheid is nog niet gedaan en bovendien toont dit de zwakte aan van verhandelbare emissierechten. We kijken uit naar het voorstel tot herziening van de Europese richtlijn op 23 januari 2008. Ik hoop dat er niet meer met nationale caps zal worden gewerkt, maar met Europese caps, zodat het marchanderen met emissierechten niet meer kan.

01.08 Minister **Bruno Tobbac** (*Nederlands*): Dat zou mij verwonderen.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Leefmilieu en Minister van Pensioenen over "de niet-naleving van de Europese wetgeving inzake elektronisch afval en gevaarlijke stoffen" (nr. 186)**

02.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): De Europese Commissie verwijt diverse landen waaronder België dat ze de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet correct hebben omgezet. Op welke leemten wijst de Commissie? Hoe reageert u daarop?

02.02 Minister **Bruno Tobbac** (*Frans*): De richtlijn 2002/95/EG betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur werd omgezet bij koninklijk besluit van 12 oktober 2004, maar werd verscheidene keren geüpdatet teneinde afwijkingen mogelijk te maken. Die updates werden niet omgezet omdat het om beslissingen van de Commissie gaat, die volgens de meeste juristen rechtstreeks van toepassing zijn.

Juridisch gezien zou de vraag of de Commissie wel het recht heeft een richtlijn te wijzigen door middel van een beslissing van een technisch comité, zonder controle van het Europees Parlement, relevanter zijn. Ik voeg eraan toe dat mijn

01.05 **Bruno Tobbac**, ministre (*en néerlandais*) : Le groupe de travail s'est déjà réuni et se réunira encore au moins une fois cette semaine. Nous ne savons bien sûr pas quelle sera l'évolution des négociations gouvernementales. Peut-être est-ce la dernière fois que je réponds au nom du gouvernement.

01.06 **Peter Logghe** (Vlaams Belang) : Le dossier aura donc encore une suite ?

01.07 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Les discussions relatives au rapport entre l'environnement et l'emploi ne sont pas encore terminées et soulignent la fragilité de droits d'émission négociables. Nous attendons avec impatience la proposition de révision de la directive européenne le 23 janvier 2008. J'espère que des caps nationales ne seront plus utilisées mais bien des caps européennes, pour éviter le marchandage basé sur les droits d'émission.

01.08 **Bruno Tobbac**, ministre (*en néerlandais*) : Cela m'étonnerait.

L'incident est clos.

02 **Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le non-respect de la législation européenne en matière de déchets électroniques et de substances dangereuses" (n° 186)**

02.01 **Jean-Luc Crucke** (MR) : La Commission européenne reproche à plusieurs pays, dont la Belgique, de ne pas avoir correctement transposé la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Quelles lacunes la Commission relève-t-elle ? Quelle est votre réaction ?

02.02 **Bruno Tobbac**, ministre (*en français*) : La directive 2002/95/CE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques a été transposée par l'arrêté royal du 12 octobre 2004 mais a subi depuis plusieurs actualisations visant à permettre des dérogations. Ces actualisations n'ont pas été transposées car elles se présentent sous la forme de décisions de la Commission. Dès lors, de l'avis de la majorité des juristes, elles sont directement applicables.

La question pertinente sur le plan juridique serait davantage celle du droit qu'a la Commission de modifier une directive par une décision d'un comité technique, sans contrôle du Parlement européen. J'ajouterai que mon administration a toujours

administratie steeds getracht heeft de Europese regelgeving getrouwelijk toe te passen en dat het niet omzetten van beslissingen in nationaal recht geen enkel nadelig gevolg heeft gehad voor het milieu of de volksgezondheid.

Hoe dan ook heb ik om praktische redenen gevraagd de bijgewerkte richtlijn in nationaal recht om te zetten. Het koninklijk besluit werd op 10 december ondertekend en wordt weldra gepubliceerd.

Voorts wacht ik vol ongeduld het resultaat van de lopende juridische debatten af.

02.03 Jean-Luc Crucke (MR): Ik begrijp uw standpunt in dit juridische debat en juich uw bereidheid om de Europese regelgeving na te leven toe.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de afvalwaterbehandeling" (nr. 187)

03.01 Jean-Luc Crucke (MR): Volgens de Europese Commissie zouden tientallen Belgische gemeenten de normen inzake afvalwaterbehandeling niet naleven. Ik besef dat het om een gewestmaterie gaat, maar zou toch graag vernemen hoe u de toestand inschat. Om welke Gewesten en gemeenten gaat het? Is op korte termijn een praktische oplossing mogelijk?

03.02 Minister Bruno Toubback (Frans): Ik kan u alleen informatie geven over de procedure. Voor het overige dient u zich tot de bevoegde gewestministers te wenden.

Het Hof van Justitie heeft België in juli 2004 veroordeeld omdat ons land de aangegane verbintenissen in het kader van de richtlijn 91/2000/271 niet had nageleefd. Op 17 oktober 2007 stuurde de Commissie een aanvullende ingebrekestelling, waarin de Gewesten om nadere toelichting gevraagd werd bij de maatregelen met het oog op de omzetting van die richtlijn in nationaal recht en de toepassing ervan. De Gewesten moeten nu hun antwoorden formuleren.

03.03 Jean-Luc Crucke (MR): De materie mag dan wel geregionaliseerd zijn, de gesprekspartner op het Europese niveau is en blijft de federale Staat.

cherché à appliquer loyalement les législations européennes et que la non-transposition des décisions n'a eu aucune conséquence dommageable pour l'environnement ou pour la santé publique.

Quoi qu'il en soit, dans un esprit pratique, j'ai demandé la transposition de la directive actualisée. L'arrêté royal a été signé le 10 décembre et sera bientôt publié.

Ceci dit, j'attends avec impatience l'issue des débats juridiques en cours.

02.03 Jean-Luc Crucke (MR): Je comprends votre point de vue dans ce débat juridique et je salue votre volonté de respecter la législation européenne.

L'incident est clos.

03 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le traitement des eaux résiduaires" (n° 187)

03.01 Jean-Luc Crucke (MR): Selon la Commission européenne, des dizaines de localités belges ne seraient pas aux normes en ce qui concerne le traitement des eaux résiduaires. Je m'empresse de dire que la matière est régionalisée mais je souhaiterais néanmoins connaître votre évaluation de la situation. Quelles Régions et communes sont-elles visées? Une réponse pratique pourra-t-elle être apportée rapidement?

03.02 Bruno Toubback, ministre (en français): Je ne peux vous donner des informations qu'au sujet de la procédure. Pour le reste, je vous invite à vous adresser aux ministres régionaux compétents.

La Cour de Justice a condamné la Belgique en juillet 2004 pour ne pas avoir respecté les engagements pris dans le cadre de la directive 91/2000/271. Le 17 octobre 2007, la Commission a prononcé une mise en demeure complémentaire dans laquelle elle demande aux Régions des précisions au sujet des mesures de transposition de ladite directive et de leur application. Il appartient aux Régions de formuler leurs réponses.

03.03 Jean-Luc Crucke (MR): La matière a beau être régionalisée, l'interlocuteur vis-à-vis de l'Europe reste l'État fédéral.

Je conçois que vous ne puissiez pas me donner le

Ik begrijp dat u niet in detail kan ingaan op een antwoord dat de Gewesten nog niet hebben geformuleerd. Kan u echter niet gewoon bevestigen dat het nog steeds om de drie Gewesten gaat?

03.04 Minister **Bruno Tobbac** (*Frans*): Volgens de recentste informatie waarover ik beschik, is dat het geval.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken over "het promoten van ecologische bouwmaterialen" (nr. 614)**

04.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): De laatste jaren komen ecologische bouwmaterialen steeds meer in zwang. Zal de regering, in samenspraak met de bouwfederaties, in financiële steun voorzien voor de productie van dergelijke materialen en voor een promotiecampagne? Kan zij fiscale incentives invoeren via een gedifferentieerd btw-tarief of via een bouwpremie voor het gebruik van ecologische materialen?

04.02 Minister **Bruno Tobbac** (*Frans*): Er wordt inderdaad steeds meer de nadruk gelegd op de ecologische eigenschappen van de materialen. Momenteel worden er op Europees niveau gewerkt aan een regelgeving waarin productnormen voor deze materialen zullen worden opgenomen. Mijn administratie neemt aan die werkzaamheden deel.

Ook in België hebben we enkele initiatieven genomen. Op www.underconstruction.be vindt u informatie over de milieueigenschappen van woningcomponenten, energiebesparende maatregelen en mogelijke subsidies.

De website www.energievreeters.be (www.energieviores.be) heeft betrekking op het energieverbruik en dus de CO₂-uitstoot.

Dit jaar werd op Batibouw een protocolakkoord ondertekend met de bouwsector met het oog op voorlichting over energiebesparingen in de bouw. Men stelt immers vast dat er een groot gebrek is aan informatie en aan de nodige wil tot verandering.

Een nieuwe federale strategie, waaraan in oktober 2007 de laatste hand gelegd werd en die uitgestippeld werd door het WTCB en de VITO, moet de milieubelasting door bouwmaterialen in de komende jaren helpen terugdringen.

détail d'une réponse que les Régions ne vous ont pas encore fournie. Pouvez-vous simplement me confirmer que les trois Régions restent visées ?

03.04 **Bruno Tobbac**, ministre (*en français*): Selon les dernières informations dont je dispose, c'est le cas.

L'incident est clos.

04 **Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes sur "la promotion des matériaux de construction écologiques" (n° 614)**

04.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Nous voyons, depuis quelques années, se développer des matériaux de construction écologiques. Le gouvernement, en concertation avec les fédérations du bâtiment, envisage-t-il de développer une aide à la production et une campagne de promotion de ces matériaux ? Pourrait-il mettre en place des incitants fiscaux par TVA différenciée ou prime à la construction en faveur de ces matériaux ?

04.02 **Bruno Tobbac**, ministre (*en français*): Effectivement les caractéristiques écologiques des matériaux sont de plus en plus mises en avant. Des travaux sont actuellement en cours au niveau européen pour les intégrer dans les normes réglementaires. Mon administration participe à ces travaux.

En Belgique, nous avons pris quelques initiatives. Sur www.underconstruction.be on trouvera des informations concernant les caractéristiques environnementales des composants d'une habitation, les mesures d'économie d'énergie et les subventions possibles.

Le site www.energieviores.be (www.energievreeters.be) concerne la consommation d'énergie et donc les émissions de CO₂.

Un protocole d'accord a été signé cette année à Batibouw avec les acteurs du marché de la construction en vue d'informer sur les économies d'énergie dans la construction. On constate un grand manque d'information et de volonté de changement.

Une nouvelle stratégie fédérale, achevée en octobre 2007 et mise sur pied par le CSTC et le VITO, devrait permettre une réduction de l'impact environnemental des matériaux de construction dans les années à venir.

04.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Er zou een actie moeten worden gevoerd in de scholen en in de beroepsmiddens.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken over "het promoten van groene onderhoudsproducten" (nr. 615)

05.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Onderhoudsproducten voor kleding en voor de woning zijn schadelijk voor het milieu en de gezondheid. Sinds vele jaren zijn er alternatieve "groene" detergenten op de markt.

Zou het niet wenselijk zijn die producten middels campagnes in de media en financiële incentives bij het grote publiek te promoten?

05.02 Minister Bruno Tobback (Frans): Deze materie wordt al jarenlang geregeld door de Europese regelgeving, die met name de minimumnormen op het stuk van veiligheid en milieu voor specifieke onderhoudsproducten vastlegt. Niettemin is er nog heel wat werk aan de winkel.

We hebben grote inspanningen geleverd om het Europees ecolabel te promoten, dat onder meer op die onderhoudsproducten van toepassing is.

Daarnaast hebben we diverse initiatieven genomen met betrekking tot milieuvriendelijke overheidsopdrachten.

Zo verplicht de rondzendbrief van 27 januari 2005 de federale overheden om milieucriteria op te nemen in bestekken voor de aankoop van bepaalde productklassen.

We hebben tevens de verplichting ingevoerd om bij elke federale instelling een gecertificeerd *Environmental Management and Audit Scheme* (EMAS) op te stellen.

Met die initiatieven willen we ervoor zorgen dat de overheid, en dus indirect ook de civiele maatschappij in het algemeen, "groener" aankoopt, want als er voor een bepaald product een markt gecreëerd wordt, heeft dit gevolgen voor de prijs, beschikbaarheid, invoer, enz. ervan.

04.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Il faudrait mener une action dans les écoles et les milieux professionnels.

L'incident est clos.

05 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes sur "la promotion des produits d'entretien verts" (n° 615)

05.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Les produits détergents utilisés pour nettoyer vêtements et locaux sont nuisibles à l'environnement et à la santé. Depuis plusieurs années, des produits d'entretien verts alternatifs se sont développés.

Ne serait-il pas souhaitable de mener une campagne de développement de ces produits ? Ne serait-il pas possible d'en faire la promotion auprès du public, par le biais d'incitants financiers et de campagnes dans les médias ?

05.02 Bruno Tobback, ministre (en français): Des règles européennes sont d'application depuis déjà pas mal d'années, qui définissent notamment les règles minimales relatives à la sécurité et à l'environnement pour les produits d'entretien spécifiques. Il reste que bien du travail reste à accomplir.

Nous avons réalisé de gros efforts de promotion pour l'écolabel européen, qui s'applique notamment à ces produits d'entretien.

D'un autre côté, nous avons pris diverses initiatives envers les marchés publics respectueux de l'environnement.

La circulaire du 27 janvier 2005 oblige ainsi les instances fédérales à intégrer des critères écologiques dans tout cahier de charges destiné à l'achat de classes de produits déterminés.

Nous avons également instauré l'obligation d'établir au sein de chaque instance fédérale un système certifié de gestion environnementale EMAS.

Ces initiatives visent à aboutir à un caractère beaucoup plus "vert" des achats par les pouvoirs publics et donc, indirectement, de la société civile en générale puisque la création d'un marché produit un effet de prix, de disponibilité, d'importation, etc.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken, over "het promoten van de ecolabels" (nr. 698)

06 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, sur "la promotion des ecolabels" (n° 698)

06.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): In tegenstelling tot wat nu reeds gedaan wordt in de Scandinavische landen, worden producten met een ecolabel hier helemaal niet op een efficiënte manier gepromoot, omdat het publiek dit label niet kent als kwaliteitsnorm.

06.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Contrairement à ce qui se fait déjà dans les pays nordiques, aucune promotion efficace n'est faite pour les produits bénéficiant de la norme ecolabel, celle-ci n'étant tout simplement pas portée à la connaissance du public comme norme de qualité.

In het verlengde van mijn voorstel om de ecologische kostprijs van de producten op hun verpakking te vermelden, had ik graag geweten hoe men de toepassing van het ecolabel concreet zal invullen. Hoe werd er met de bedrijven die producten maken die aan de milieunormen voldoen, gecommuniceerd om dit label te promoten? Welk communicatiebeleid zal men voeren ten aanzien van het grote publiek?

Pour faire suite à ma proposition de mentionner le coût écologique des produits sur leur emballage, j'aimerais savoir quel développement est ou sera donné à l'apposition de cette mention ecolabel. Quelle communication vers les entreprises qui fabriquent des produits aux normes écologiques est-elle faite pour promouvoir ce label? Quelle politique de communication est-elle envisagée auprès du grand public?

06.02 Minister Bruno Tobback (*Frans*): Sinds 2004 hebben we een grootscheepse campagne op touw gezet over het Europese ecolabel, zowel naar de consumenten als naar de deelnemende bedrijven toe.

06.02 Bruno Tobback, ministre (*en français*): Nous avons fait, depuis 2004, une grande campagne sur l'ecolabel européen, aussi bien vers les consommateurs que vers les entreprises qui y participaient.

Het gaat hier om een vicieuze cirkel: als er geen product met een label is, tast de consument in het duister. En als de consument er niet om vraagt, zal geen enkel bedrijf de moeite nemen om het label aan te vragen.

C'est un cercle vicieux: s'il n'y a pas de produit avec un label, rien n'est reconnu par le consommateur. Et si le consommateur ne le demande pas, aucune entreprise ne fera l'effort de demander le label.

Tal van bedrijven zien geen meerwaarde in het label.

De nombreuses entreprises n'y voient pas de plus-value.

Men moet een evenwicht vinden tussen de Europese beleidsacties en de maatregelen die door de lidstaten worden genomen.

Il faut trouver un équilibre entre les actions entreprises au niveau européen et au niveau des États membres.

De Commissie moet aanzienlijke middelen vrijmaken voor het promoten van een ecologisch label dat herkend wordt door en aantrekkelijk is voor de Europese consumenten.

C'est à la Commission de dégager des moyens conséquents pour promouvoir l'idée d'un label écologique reconnu et attractif pour les consommateurs européens.

06.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Het zou nuttig zijn dat punt met de Europese parlementsleden aan te kaarten. Het feit dat een bedrijf dat bij de bevolking bekendstaat als leverancier van milieuvriendelijke producten, het ecolabel niet aanvraagt, doet immers vragen rijzen. Zouden de normen of de criteria niet moeten worden vereenvoudigd?

06.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Il serait utile d'aborder ce point avec les parlementaires européens. Le fait qu'une firme reconnue par la population comme fournissant des produits écologiques ne sollicite pas l'ecolabel pose question. Ne convient-il pas dès lors de simplifier les normes ou les critères?

De **voorzitter**: Europa zou blijk geven van meer voluntarisme door de procedures te

La **présidente**: L'Europe ferait preuve d'une démarche plus volontaire en simplifiant les procédures.

vereenvoudigen.

06.04 Minister **Bruno Tobbac** (*Frans*): De geloofwaardigheid van een label hangt vooral af van het vertrouwen dat de consument erin heeft. Op het Europese niveau schiet de communicatie echter schromelijk te kort op dit punt. De verantwoordelijkheid wordt volledig bij de lidstaten gelegd.

06.05 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Zou onze commissie zich over deze problematiek kunnen buigen?

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen" (nr. 678)**

07.01 **Melchior Wathelet** (cdH): Uit het jongste verslag van het Europese Milieuagentschap blijkt dat het Europa van de vijftien zijn Kyotodoelstelling inzake de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen tegen 2012 zou kunnen bereiken en zelfs zou kunnen overstijgen.

Volgens dat verslag zou ons land zijn deel van de overeenkomst waarmaken, met een lichte bonus van 0,9 procent, zodat het in 2010 zijn uitstoot met 8,4 in plaats van de vooropgestelde 7,5 procent zou kunnen verminderen.

In welke mate zal gebruik gemaakt worden van de flexibele mechanismen om de CO₂ uitstoot met 8,4 procent te verminderen? Werden er in dat verband al in aanmerking komende projecten gerealiseerd? Werden er al overeenkomsten ondertekend? Om wat voor projecten gaat het? Wat waren de selectiecriteria?

Wat zullen de gevolgen voor de begroting zijn van het gebruik van flexibele mechanismen? Hoe worden die mechanismen gefinancierd? Wat zullen de gevolgen voor de burger zijn? Werden die middelen al uitgetrokken?

Waarin bestaan tot slot de geplande bijkomende maatregelen waarnaar het Europese verslag verwijst?

07.02 Minister **Bruno Tobbac** (*Frans*): Het jaarverslag van het EMA is gestoeld op de jongste officiële vooruitzichten van aan de Verenigde Naties gelieerde organisaties en het Europese bewakingsmechanisme.

De belangrijkste bijkomende maatregelen die de

06.04 **Bruno Tobbac**, ministre (*en français*): La crédibilité du label dépend surtout de la confiance que place en lui le consommateur. Il existe pourtant un déficit de communication patent au niveau européen sur cette question, toute la responsabilité incombant aux États membres.

06.05 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Notre commission pourrait-elle se pencher sur cette problématique ?

L'incident est clos.

07 **Question de M. Melchior Wathelet au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la réduction des émissions de gaz à effet de serre" (n° 678)**

07.01 **Melchior Wathelet** (cdH): Le nouveau rapport de l'Agence européenne pour l'environnement (AEE) indique que l'Union européenne des 15 peut atteindre voire dépasser son objectif de Kyoto de réduction des émissions de gaz à effet de serre d'ici 2012.

Selon ce rapport, la Belgique aura rempli sa part du contrat, avec un petit bonus de 0,9%, qui lui permettra d'atteindre une réduction de 8,4% en 2010 au lieu des 7,5% prévus.

Quelle sera la part du recours aux mécanismes flexibles pour atteindre cette réduction de 8,4% des émissions de CO₂? Des projets éligibles pour les mécanismes flexibles ont-ils déjà été réalisés? Des contrats ont-ils déjà été signés? De quels types de projet s'agit-il? Quels ont été les critères de sélection?

Quel sera l'impact budgétaire du recours aux mécanismes flexibles? Comment ceux-ci sont-ils financés? Quel sera l'impact pour le citoyen? Ces moyens ont-ils déjà été prévus?

Enfin, quelles sont les mesures additionnelles prévues auxquelles fait référence le rapport européen ?

07.02 **Bruno Tobbac**, ministre (*en français*): Le rapport annuel de l'AEE se base sur les dernières projections officielles rapportées dans le contexte des Nations unies et du mécanisme de surveillance européen.

Les principales mesures complémentaires qui ont

gegevens in vergelijking met de voorgaande jaren gewijzigd hebben, werden onder meer door de Gewesten getroffen en betreffen het vervoersbeleid, de vervanging van fossiele brandstoffen door hout en biobrandstoffen, de vermindering van de uitstoot van gefluoreerde gasen en een verdere daling van de uitstoot van stikstofmonoxide die vrijkomt bij de productie van salpeterzuur. Het gaat om maatregelen en strategische beleidslijnen van na mei 2004.

De analyse in dat verslag houdt echter nog geen rekening met de beslissing van de Europese Commissie van 16 januari 2007 die ons ertoe zal verplichten de emissierechten nog eens met 7,6 procent te verlagen.

De federale overheid heeft zich ertoe verbonden om van 2008 tot 2012 jaarlijks 2,46 miljoen ton emissierechten te kopen, wat neerkomt op ongeveer 22 procent van de Kyotodoelstelling voor België.

Om die verbintenis te kunnen nakomen hebben we twee aanbestedingen uitgeschreven voor projecten voor een totaal bedrag van 34 miljoen euro. Alle mogelijke projecten komen in aanmerking, tenzij het gaat om emissie ten gevolge van de sluiting van bedrijven of om projecten in de sector van de nucleaire energie.

Wij geven de voorrang aan projecten waarin hernieuwbare energiebronnen en energie-efficiëntie centraal staan én waarbij het sociaal recht en de rechten van de inheemse volkeren in acht worden genomen.

We beoordelen de kandidaten op basis van sociale en ecologische criteria, alsook van hun technische en economische knowhow. Vervolgens worden de offertes beoordeeld op het stuk van de leveringszekerheid, de duurzaamheid en de prijs.

We hebben al twee aankoopovereenkomsten ondertekend, een in El Salvador en een in India. Over andere overeenkomsten wordt nog onderhandeld.

De federale overheid investeert daarnaast 25 miljoen euro in een koolstoffonds. De investeringen in dat soort fonds worden echter beperkt gehouden, omdat zo'n fonds de prijs wel kan drukken maar minder waarborgen biedt op het stuk van de hernieuwbare energie.

Eenzijds wordt dus werk gemaakt van de vermindering van de uitstoot op de interne markt, anderzijds worden op de internationale markt emissierechten aangekocht. De Kyotodoelstelling van 7,5 procent is echter slechts een zeer

modifié les données par rapport aux années antérieures sont prises, entre autres, par les Régions et concernent la politique des transports, le remplacement des combustibles fossiles par le bois et les biocarburants, la réduction des émissions de gaz fluorés et la poursuite de la réduction des émissions de protoxyde d'azote provoquées par la production d'acide nitrique. Il s'agit des mesures et des lignes stratégiques réalisées après mai 2004.

L'analyse de ce rapport ne tient cependant pas encore compte de la décision de la Commission européenne du 16 janvier 2007 qui nous obligera à encore réduire les quotas d'émission de 7,6%.

Les autorités fédérales se sont également engagées à acheter annuellement 2,46 millions de tonnes de quotas d'émission dans la période de 2008 à 2012 ce qui correspond à environ 22% de l'objectif Kyoto de la Belgique.

Pour répondre à cet engagement, nous avons lancé deux appels à projets pour un total de 34 millions d'euros. Tous les types de projet entrent en ligne de compte sauf s'il s'agit d'émissions provenant de la fermeture d'entreprises ou de projets dans le domaine de l'énergie nucléaire.

Nous privilégions les projets qui mettent en valeur les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique, dans le respect des critères de droit social et de droits des peuples indigènes.

Nous évaluons les candidats sur base de critères sociaux et écologiques ainsi que sur leurs capacités techniques et économiques. Les offres sont ensuite soumises à une évaluation des aspects de sécurité de fournitures, de durabilité et de prix.

Nous avons déjà signé deux contrats d'achat, un au Salvador et un autre en Inde. D'autres contrats sont en cours de négociation.

Les autorités fédérales investissent aussi pour un montant de 25 millions d'euros dans un fonds carbone. Nous limitons toutefois le volume d'investissement dans ce genre de système qui permet certes d'avoir un prix moins élevé mais qui offre moins de garanties en terme d'énergie renouvelable.

Nous agissons donc à la fois au niveau de la réduction des émissions sur le marché interne ainsi que sur l'achat de droits d'émission sur le marché international. L'objectif Kyoto de 7,5% n'est néanmoins qu'un début très modeste dans la

bescheiden aanzet, aangezien het de bedoeling is onze uitstoot tegen 2020 met 25 tot 40 procent te verminderen.

07.03 Melchior Wathelet (cdH): Die gegevens houden dus geen rekening met de inspanningen die nog moeten worden geleverd op basis van de nieuwe cijfers van de Commissie. De flexibele mechanismen, die vandaag nog niet van toepassing zijn, zijn er echter wel in opgenomen. Klopt dat?

07.04 Minister Bruno Tobback (*Frans*): Inderdaad. De aankoop van rechten geldt slechts tijdens de periode 2008-2012.

07.05 Melchior Wathelet (cdH): Het gaat dus wel degelijk om een totaal bedrag van 34 miljoen, dat in het bedrag van 60 miljoen euro in de fondsen inbegrepen is?

07.06 Minister Bruno Tobback (*Frans*): Inderdaad.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de bijeenkomst van de EU-Milieuraad van 20 december" (nr. 750)

08.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Welke mechanismen zal de Europese Unie hanteren voor de toekenning van quota aan de luchtvaartsector vanaf 2011, zodat die eindelijk kan deelnemen aan de inspanningen van de industrie voor een vermindering van de uitstoot van broeikasgassen?

Zal men deze quota toekennen voor alle vluchten die opstijgen en landen in de Europese Unie?

Welke doelstelling zal vooropgesteld worden wat de vermindering van broeikasgassen betreft?

Werd België reeds betrokken bij een onderhandeling met de sector met het oog op het vastleggen van deze quota?

08.02 Minister Bruno Tobback (*Frans*): Ik kan u geen overzicht geven van de criteria die zullen gekozen worden, maar ik kan u wel zeggen welke kans maken. Onze huidige inventaris bevat enkel samengevoegde cijfers. Eurocontrol beschikt daarentegen naar verluidt over gegevens die mogelijk door de lidstaten en de Commissie zullen gebruikt worden, in het kader van de aangifte en de controle van de emissie.

De Commissie stelt voor dat de uitstoot van het luchtverkeer in de Europese Unie vanaf 2011 in een

perspective de réduire nos émissions de 25 à 40% d'ici 2020.

07.03 Melchior Wathelet (cdH): Ces chiffres ne comprennent donc pas les efforts encore à consentir sur base des nouveaux chiffres de la Commission. Par contre les mécanismes flexibles y sont compris, mais ils ne sont pas encore en vigueur aujourd'hui. Est-ce correct ?

07.04 Bruno Tobback, ministre (*en français*): En effet. Les achats de droits ne valent que durant la période 2008-2012.

07.05 Melchior Wathelet (cdH): Il s'agit donc bien d'un montant total de 34 millions, qui sont repris dans les fonds de 60 millions d'euros ?

07.06 Bruno Tobback, ministre (*en français*): C'est bien cela.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le Conseil européen de l'Environnement du 20 décembre" (n° 750)

08.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Par quels mécanismes l'Union européenne attribuera-t-elle des quotas au secteur aérien à partir de 2011, permettant enfin à ce secteur de participer aux efforts industriels de réduction des gaz à effet de serre ?

Ces quotas seront-ils attribués à l'ensemble des vols dont le départ ou l'arrivée a lieu dans l'Union européenne ?

Quel sera l'objectif de réduction fixé ?

La Belgique a-t-elle déjà été associée à une négociation avec le secteur pour fixer ces quotas ?

08.02 Bruno Tobback, ministre (*en français*): Je ne peux vous donner les critères qui seront choisis, mais je peux vous dire lesquels pourraient l'être. Notre inventaire actuel ne contient que des chiffres agrégés. Eurocontrol semble par contre disposer de données susceptibles d'être utilisées par les États membres et par la Commission, dans le cadre de la déclaration et de la vérification des émissions.

La Commission propose qu'à partir de 2011, les émissions du trafic aérien à l'intérieur de l'Union

systeem voor de uitwisseling van emissierechten zou worden ingebed, en dat het systeem vanaf 2013 zou worden uitgebreid tot de vluchten die in de Europese Unie aankomen of vertrekken. Een vast percentage van de hoeveelheid emissierechten zou gratis worden toegewezen en de rest zou gedeeltelijk geveild worden.

Met een globaal Europees plafond dat berekend wordt op grond van de periode 2004-2006, zouden concurrentievervalsing en lokale of regionale effecten uitgeschakeld kunnen worden.

Op de agenda van de Milieuraad van 20 december 2007 staat een politiek debat. Er werd echter nog geen akkoord gesloten over bepaalde sleutelpassages in het voorstel van de Commissie: de ingangsdatum, de vastlegging van het percentage voor de veiling, de bestemming van de opbrengst van die veiling, de exacte vorm van de reserve voor de nieuwkomers.

Sinds de publicatie van het voorstel van de Commissie hebben de doelgroepen overleg gepleegd. Op de vooravond van de Raad van 20 februari 2007 vond er een eerste overleg plaats, in een open sfeer, maar op de tweede vergadering in juni 2007 werd zeer lang stilgestaan bij een reeks problemen.

08.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Welk standpunt verdedigt u ter zake?

08.04 Minister Bruno Tobbac (*Frans*): Tot nu toe heeft België het principe gehuldigd dat de luchtvaartsector in het systeem van emissiequota en -rechten dient te worden opgenomen. Ons land heeft zich echter nog niet over alle punten van het voorstel van de Commissie uitgesproken.

De **voorzitter**: In welk tijdspad is er voorzien?

08.05 Minister Bruno Tobbac (*Frans*): Op 20 december is er een politiek debat gepland. Nadien zal er een evaluatie plaatsvinden.

08.06 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Vindt u niet dat het hier gaat om een sector bij uitstek die op Europees niveau dient te worden geregeld, zodat er quota per sector in plaats van per land kunnen worden vastgelegd?

08.07 Minister Bruno Tobbac (*Frans*): Ja.

Het incident is gesloten.

européenne suivent un système d'échanges de quotas d'émissions et qu'à partir de 2013 le système soit étendu aux vols qui partent ou arrivent dans l'Union européenne. Un pourcentage fixe de la quantité de quotas d'émission serait gratuitement alloué et une partie restante serait mise aux enchères.

Un plafond européen global, calculé sur base de la période 2004-2006, éviterait les distorsions de concurrence et les effets locaux ou régionaux.

Un débat politique est prévu durant le Conseil Environnement du 20 décembre. Cependant, aucun accord n'a encore été conclu concernant certains éléments-clés de la proposition de la Commission : la date de lancement, le pourcentage d'enchères à définir, l'affectation du produit de cette mise aux enchères, la forme exacte de la réserve pour les nouveaux entrants.

Depuis la publication de la proposition de la Commission, les groupes cibles se sont concertés. La veille du Conseil du 20 février 2007, une première concertation s'est déroulée dans une ambiance ouverte, mais la deuxième réunion, en juin 2007, s'est beaucoup attardée sur une série de problèmes.

08.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Quelle est la position que vous défendez à ce sujet ?

08.04 Bruno Tobbac, ministre (*en français*): Jusqu'ici la Belgique a soutenu le principe d'inclure le secteur aviation dans le système de quotas et de droits d'émissions. Mais elle n'a pas encore pris position sur tous les points de la proposition de la Commission.

Le **président** : Quel timing prévoit-on ?

08.05 Bruno Tobbac, ministre (*en français*): Un débat politique doit avoir lieu le 20 décembre. Une évaluation aura lieu après ce débat.

08.06 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Ne croyez-vous pas qu'il s'agit là d'un secteur type qui doit être traité au niveau européen et que cela permettrait que des quotas par secteurs puissent être définis plutôt que des quotas par pays ?

08.07 Bruno Tobbac, ministre (*en français*): Oui.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 755 van de heer Henry wordt uitgesteld.

La **présidente** : La question n° 755 de M. Philippe Henry est reportée.

09 Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de hulp en de opvang van vreemdelingen door de OCMW's" (nr. 687)

09 Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le financement de l'aide et de l'accueil des étrangers par les CPAS" (n° 687)

09.01 **Christian Brotcorne** (cdH): De *Union des Villes et Communes de Wallonie* (Vereniging van Waalse Steden en Gemeenten) heeft onlangs een aantal beschouwingen geformuleerd en de wens uitgesproken dat de Belgische staat de hulp en de opvang van vreemdelingen door de OCMW's volledig zou financieren. Die opdracht wordt momenteel niet in aanmerking genomen voor de toegekende subsidies. Ook zou de Belgische overheid de kosten voor de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen moeten terugbetalen.

09.01 **Christian Brotcorne** (cdH): Récemment, l'Union des Villes et Communes de Wallonie a émis une série de considérations, souhaitant que l'État belge finance intégralement la mission d'aide et d'accueil des étrangers accomplie par les CPAS — mission qui n'est pas prise en compte actuellement dans les subsides octroyés - de même qu'un remboursement des frais liés à la prise en charge des mineurs étrangers non accompagnés (MENA).

Zou de federale overheid die opdrachten niet moeten financieren, en de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen niet geheel of gedeeltelijk voor haar rekening moeten nemen?

L'État fédéral ne devrait-il pas financer ces missions, ainsi qu'une partie ou la totalité de la prise en charge des MENA ?

09.02 Minister **Christian Dupont** (*Frans*): De kosten voor de hulp en de opvang van vreemdelingen en van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen door de OCMW's worden door de overheid aan de OCMW's terugbetaald. Voor sommige steden brengt de aanwezigheid van een aantal personen van vreemde origine op hun grondgebied lasten mee die soms moeilijk te becijferen en te objectiveren zijn. Steden die veel vreemdelingen opvangen, worden extra ondersteund via de bijzondere verdeling van een "gemeenschappelijke pot".

09.02 **Christian Dupont**, ministre (*en français*) : L'État rembourse aux CPAS les frais relatifs à l'aide et à l'accueil des étrangers et des mineurs étrangers non accompagnés (MENA) qui sont pris en charge par les CPAS. Il est vrai que le fait pour certaines villes d'avoir sur leur territoire un certain nombre de personnes d'origine étrangère entraîne des charges parfois difficilement quantifiables et objectivables. Les villes qui accueillent beaucoup d'étrangers sont spécialement aidées via la répartition spéciale d'un « pot commun ».

09.03 **Christian Brotcorne** (cdH): Ik denk dat deze vraag en de twee volgende vooral den noodzaak aantonen van een dialoog tussen de instanties die de OCMW's vertegenwoordigen en de federale staat.

09.03 **Christian Brotcorne** (cdH) : Je crois que cette question et les deux qui vont suivre montrent surtout la nécessité d'un dialogue entre les autorités représentatives des CPAS et l'État fédéral.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

10 Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verhoging van de tegemoetkoming van de Staat in het leefloon" (nr. 685)

10 Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'augmentation de l'intervention de l'État dans le revenu d'intégration" (n° 685)

10.01 **Christian Brotcorne** (cdH): De federale staat komt voor 50 procent tegemoet in de kosten voor het leefloon voor OCMW's met minder dan vijfhonderd begunstigden en voor 60 procent, of

10.01 **Christian Brotcorne** (cdH) : L'État fédéral intervient à raison de 50 % dans le revenu d'intégration sociale pour les CPAS qui comptent moins de 500 bénéficiaires et à raison de 60 %,

zelfs voor 65 procent, voor OCMW's die een groot aantal trekkers tellen. De "kleine" OCMW's hebben het financieel nochtans ook moeilijk. De *Union des villes et communes de Wallonie* vraagt zich dan ook af de federale tegemoetkoming met betrekking tot het leefloon voor die gemeenten niet kan worden verhoogd. De *Union* zou deze tegemoetkoming overigens opgetrokken willen zien tot 90 procent. Is dat budgettair haalbaar?

10.02 Minister **Christian Dupont** (*Frans*): We houden voortdurend contact met de Vereniging van Steden en Gemeenten. We krijgen voortdurend vragen van die Vereniging, die door ons worden beantwoord. Het inwilligen van de twee eisen die u verwoordt, zou respectievelijk 7,5 en 200 miljoen euro kosten. Ik wens natuurlijk dat mijn opvolger die middelen kan loskrijgen, maar het gaat om een enorm bedrag. Bovendien is het wellicht een goede zaak dat het onderscheid wordt behouden tussen de terugbetaling van het leefloon en de terugbetaling aan 100 procent voor de personen die in het kader van artikel 60 tewerkgesteld worden. Ik maak van de gelegenheid gebruik om te onderstrepen dat dat voluntaristische beleid vrucht draagt, zowel dankzij de financiële stimulans voor de gemeenten als dankzij de wil van de betrokkenen om uit een bijstandsregeling te stappen.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de invoering van een vast en structureel voorschottenmechanisme voor de OCMW's" (nr. 686)**

11.01 **Christian Brotcorne** (cdH): Het gebeurt dikwijls dat de federale Staat de OCMW's laattijdig kosten vergoedt, hetgeen een zware belasting vormt voor de begroting van de OCMW's. Ik stel die vraag eveneens aan de minister van Financiën met betrekking tot het systeem van de opcentiemen op de belasting.

Kan er geen permanent en structureel systeem van voorschotten aan de OCMW's worden ingesteld, om te voorkomen dat die laatste leningen moeten aangaan? Hoe kan men de huidige toestand verbeteren?

11.02 Minister **Christian Dupont** (*Frans*): De situatie is sterk verbeterd. Wat de aansluiting van alle OCMW's op de Kruispuntbank betreft, zijn alle problemen opgelost en is de door u aangehaalde vertraging helemaal ingehaald. De

voire de 65 %, là où les CPAS ont un nombre important de bénéficiaires. Pourtant, les « petits » CPAS connaissent également des difficultés financières. L'Union des villes et communes de Wallonie se demande dès lors si une majoration de l'intervention fédérale dans le revenu d'intégration est envisageable pour ces communes. Elle voudrait par ailleurs voir cette intervention atteindre 90 %. Est-ce possible compte tenu des contraintes budgétaires ?

10.02 **Christian Dupont**, ministre (*en français*) : Le dialogue avec l'Union des villes et communes est constant. Ses demandes et nos réponses le sont tout autant. Satisfaire les deux revendications que vous relayez coûterait, respectivement, 7,5 millions et 200 millions. Je souhaite bien sûr que mon successeur obtienne cette somme, mais elle est énorme. Par ailleurs, il est sans doute bon de maintenir une différence entre le remboursement du revenu d'intégration et le remboursement à 100 % pour les personnes mises à l'emploi via l'article 60. J'en profite d'ailleurs pour souligner que cette politique volontariste fonctionne remarquablement bien, tant grâce à l'incitant financier pour les communes qu'à la volonté des personnes de sortir d'une situation d'assistance.

L'incident est clos.

11 **Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la mise en place d'un mécanisme d'avances permanent et structurel pour les CPAS" (n° 686)**

11.01 **Christian Brotcorne** (cdH) : Lorsque l'État fédéral rembourse des frais aux CPAS, il le fait souvent avec retard, ce qui grève le budget des CPAS. Je pose également cette question au ministre des Finances par rapport au système des additionnels à l'impôt.

Est-il envisageable de mettre en place un système permanent et structurel d'avances aux CPAS de manière à éviter que ces derniers ne doivent recourir à l'emprunt ? Comment améliorer la situation actuelle ?

11.02 **Christian Dupont**, ministre (*en français*) : La situation s'est nettement améliorée. Aujourd'hui, les problèmes de la liaison de tous les CPAS à la Banque-carrefour ont été réglés et le retard que vous évoquez est tout à fait comblé. Les délais de

betalingstermijnen bedragen ongeveer één maand zowel voor het leefloonstelsel als voor het stelsel van de wet van 1965. Momenteel hoeft er dan ook geen voorschottenregeling te worden ingevoerd.

Ik ben ook een gemeentelijke verkozene en ik hoop dat ik dat ambt binnenkort weer kan uitoefenen. Ik zou het dan ook zeer op prijs stellen indien de opcentiemen binnen die termijn zouden worden gestort.

Het incident is gesloten.

12 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen, over "de financiële maatschappelijke hulp voor asielzoekers tijdens de procedure bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen" (nr. 700)
- de heer Yvan Mayeur aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de problematiek van de terugbetaling van de kosten aan de OCMW's in het kader van een aanvraag tot maatschappelijke hulp op grond van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980" (nr. 706)

12.01 De voorzitter: Vraag nr. 706 van de heer Mayeur wordt uitgesteld.

12.02 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Asielzoekers wier aanvraag door het CGVS (Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen) ontvankelijk werd verklaard, kunnen op maatschappelijke en financiële dienstverlening rekenen. Ondanks de hervorming van de asielprocedure en de bepalingen van de wet betreffende de opvang van asielzoekers is het evenwel nog steeds mogelijk dat kandidaat-vluchtelingen wier aanvraag in de oude procedure ontvankelijk werd verklaard, in bepaalde gevallen maatschappelijke en financiële dienstverlening van het OCMW blijven ontvangen tot alle rechtsmiddelen volledig aangewend zijn.

Sommige OCMW's zijn evenwel van mening dat een kandidaat-vluchteling geen recht meer heeft op maatschappelijke en financiële dienstverlening zodra hem een bevel om het grondgebied te verlaten werd betekend. Die beslissingen van OCMW's zouden het gevolg zijn van een foute interpretatie. Welke maatregelen zal u nemen om een en ander te verduidelijken en te voorkomen dat OCMW's opnieuw dezelfde fout zouden maken?

12.03 Minister Christian Dupont (Frans):

païement sont d'environ un mois tant pour le régime du revenu d'intégration que pour celui de la loi de 1965. Un système d'avances n'est donc pas justifié pour l'instant.

Je suis aussi mandataire communal et j'espère le redevenir très prochainement. Je serais dès lors très heureux si les additionnels communaux pouvaient être payés dans ce délai.

L'incident est clos.

12 **Questions jointes de**

- Mme Zoé Genot au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances, sur "l'aide sociale financière des demandeurs d'asile en procédure au Conseil du contentieux des étrangers" (n° 700)
- M. Yvan Mayeur au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la problématique du remboursement des frais aux CPAS dans le cadre d'une demande d'aide sociale sur base de l'article 9ter de la loi du 15 décembre 1980" (n° 706)

12.01 Le président : La question n° 706 de M. Yvan Mayeur est reportée.

12.02 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Les demandeurs d'asile dont la demande a été déclarée recevable par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) bénéficient d'une aide sociale et financière. Même compte tenu de la réforme de la procédure d'asile et de ce que prévoit la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile, il reste des hypothèses où des candidats réfugiés dont la demande a été déclarée recevable sous l'ancienne procédure doivent continuer à recevoir une aide sociale et financière du CPAS jusqu'à l'épuisement des voies de recours.

Or, certains CPAS considèrent que le candidat réfugié n'a plus droit à l'aide sociale et financière dès le moment où il a reçu un ordre de quitter le territoire. Il semble que ces décisions de CPAS résulteraient d'une erreur d'interprétation. Quelles mesures comptez-vous prendre pour clarifier les choses et éviter que cette erreur soit à nouveau commise par des CPAS ?

12.03 Christian Dupont, ministre (en français) :

Asielzoekers die hun aanvraag vóór 1 juni 2007 hebben ingediend, moeten de hen toegekende hulp blijven krijgen. De OCMW's werden daarvan via een rondzendbrief van 22 augustus 2007 in kennis gesteld.

Ik herinner eraan dat het recht op maatschappelijke dienstverlening pas na afloop van de jurisdictionele fase van de asielprocedure verstrijkt, dit wil zeggen na kennisgeving van de beslissing van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en na de behandeling van een mogelijk beroep tegen de beslissing bij de Raad van State.

Asielzoekers die onder de toepassing van de nieuwe wet vallen, hebben tijdens de hele procedure recht op materiële bijstand, ook tijdens de eventuele beroepsprocedures en zolang de termijn loopt waarbinnen die beroepsprocedures kunnen worden ingesteld.

Asielzoekers die in het kader van artikel 9ter een verblijfsaanvraag om medische redenen hebben ingediend, krijgen een inschrijvingsattest (model A). Op basis daarvan kunnen zij aanspraak maken op maatschappelijke dienstverlening door het OCMW. Later kan het OCMW conform de wet van 1965 worden terugbetaald.

12.04 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Hoewel de rondzendbrief volgens u duidelijk is, interpreteren de OCMW's een en ander op een verschillende manier. Met uw toestemming zal ik u enkele concrete gevallen voorleggen.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de evaluatie van het activeringsbeleid voor de werkzoekenden en de gevolgen van de uitsluitingen voor de OCMW's" (nr. 751)

13.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): De *Fédération des CPAS de Wallonie* (Vereniging van Waalse OCMW's) heeft de studie over de gevolgen van de sancties van de RVA voor de financiën van de Waalse OCMW's openbaar gemaakt. De Waalse OCMW's en gemeenten betalen uit hun eigen vermogen jaarlijks 12.971.520 euro voor 2.163 mensen die een leefloon trekken ten gevolge van een sanctie van de RVA. Dit aantal is met 580 procent gestegen in twee jaar. Die raming is gebaseerd op de eerste negen maanden van 2007.

Les demandeurs d'asile qui ont introduit leur demande avant le 1^{er} juin 2007 doivent continuer à recevoir l'aide qui leur a été accordée. Les CPAS en ont été informés par une circulaire datée du 22 août 2007.

Je rappelle que le droit à l'aide sociale ne prend fin qu'à l'issue de la phase juridictionnelle de la procédure d'asile, c'est-à-dire une fois notifiée la décision du conseil du contentieux des étrangers et une fois clos un éventuel recours contre cette décision devant le Conseil d'État.

Les demandeurs d'asile sous l'autorité de la nouvelle loi bénéficient d'une aide matérielle pendant toute la procédure, en ce compris pendant les éventuels recours et pendant les délais pour obtenir ces recours.

Quant aux étrangers qui, dans le cadre de l'article 9ter, ont introduit une demande d'autorisation de séjour pour des motifs médicaux, ils obtiennent une attestation d'immatriculation de modèle A. Sur la base de celle-ci, ils peuvent obtenir une aide sociale du CPAS, qui sera remboursée d'après la loi de 1965.

12.04 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Si la circulaire vous paraît claire, il existe pourtant des différences d'interprétation entre CPAS. Avec votre permission, je vous soumettrai quelques cas concrets.

L'incident est clos.

13 Question de Mme Zoé Genot au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'évaluation de la politique d'activation des demandeurs d'emploi et les conséquences des exclusions pour les CPAS" (n° 751)

13.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): La fédération des CPAS de Wallonie a rendu publique l'étude sur les conséquences des sanctions de l'ONEM sur les finances des CPAS de Wallonie. Les CPAS et les communes de Wallonie prennent en charge, sur fonds propres, un montant annuel de 12.971.520 euros pour 2.163 bénéficiaires d'un revenu d'intégration sociale à la suite d'une sanction par l'ONEM, le nombre de ces personnes ayant augmenté de 580 % en deux ans. Cette estimation est basée sur les neuf premiers mois de l'année 2007.

Hoe evalueert u de cijfers van het onderzoek door de Federatie van de OCMW's?

Hoe beoordeelt u het activeringsbeleid, en heeft de minister van Werk u daaromtrent geraadpleegd?

Moeten OCMW's uitgesloten werklozen opvangen en zo ja, op grond van welke criteria?

Wat zijn de financiële gevolgen van die uitsluitingen voor de federale staat, en wat is de weerslag ervan op de federale OCMW-begroting voor 2007?

Wat zijn de budgettaire gevolgen sinds begin 2007?

Wordt er in de vooruitzichten voor 2008 van uitgegaan dat er repercussies voor de begroting zullen zijn? Onttrekt de federale staat zich niet aan zijn verantwoordelijkheid, door zijn verplichtingen inzake solidariteit op de gemeenten af te wentelen?

13.02 Minister **Christian Dupont** (*Frans*): We hebben kennisgenomen van die studie, die betrekking heeft op 53 OCMW's. In 2002, vóór de toepassing van de wet, werd er een eerste studie uitgevoerd op basis waarvan we een vergelijking zullen kunnen maken. Toen de wet van kracht werd, was ik nog geen minister.

Het spreekt vanzelf dat de uitgesloten werklozen moeten worden aanvaard. Die beslissing varieert echter naargelang van het betrokken OCMW vermits er telkens een maatschappelijk onderzoek wordt gevoerd en een individuele beslissing wordt genomen. We bereiden momenteel de begroting voor 2008 voor en hebben geen enorme toevloed van leefloners vastgesteld. Maar hun aantal neemt inderdaad van jaar tot jaar toe.

De eerste studie heeft aangetoond dat tien procent van de door de RVA gesanctioneerde personen hun leefloon ontvangen in de loop van het eerste kwartaal na hun uitsluiting. Mettertijd vermindert dat percentage echter, tot vier procent tijdens het derde en vierde kwartaal. Ongeveer twintig procent van de betrokkenen vindt opnieuw werk na een sanctie.

In vergelijking met 2002 zitten we nu wellicht met een moeilijker populatie.

Ik doe nogmaals een oproep tot meer samenwerking.

Ook mensen die uitgesloten zijn van het recht op werkloosheidsuitkeringen, kunnen aanspraak maken op maatschappelijke dienstverlening indien ze aan bepaalde voorwaarden voldoen.

13.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): De noodkreten van de Waalse OCMW's verwonderen me, met name in verband met de verhoging met 6 à 7 procent. Ook in het Brussels Gewest is de situatie

Quelle est votre appréciation des chiffres de l'étude de la fédération des CPAS ?

Quelle évaluation posez-vous sur la politique d'activation et avez-vous été consulté par le ministre de l'Emploi à ce sujet ?

Les CPAS doivent-ils accepter les chômeurs exclus et selon quels critères ?

Quelles sont les conséquences financières des exclusions pour l'État fédéral et les répercussions sur le budget fédéral CPAS planifié pour 2007 ?

Quel est l'impact budgétaire constaté depuis le début de l'exercice 2007 ?

Dans les estimations de budget prévues pour 2008, un impact budgétaire est-il programmé ? N'y a-t-il pas une déresponsabilisation de l'État fédéral qui rejette sur les communes des obligations de solidarité lui incombant ?

13.02 **Christian Dupont**, ministre (*en français*) : Nous avons pris connaissance de cette étude qui porte sur 53 CPAS. Une première étude avait été faite en 2002 avant l'application de la loi et permettra de faire une comparaison. Au moment où la loi a été mise en application, je n'étais pas là.

Il est évident qu'il faut accepter les chômeurs exclus. Leur acceptation varie de CPAS à CPAS parce ce qu'il y a, à chaque fois, une enquête sociale et une décision individuelle. Nous sommes en train de préparer le budget 2008 et n'avons pas constaté un afflux énorme de bénéficiaires du revenu d'intégration. Il est vrai que d'année en année ce montant a tendance à augmenter.

La première étude montrait que 10 % des personnes sanctionnées par l'ONEM perçoivent leur revenu d'intégration pendant le 1^{er} trimestre après leur exclusion mais ce pourcentage diminue avec le temps pour atteindre 4 % aux 3^e et 4^e trimestres. Environ 20 % des personnes retrouvent un emploi après la sanction.

Par rapport à 2002, nous devons sans doute actuellement faire face à une population un peu plus difficile à traiter.

Je lance une nouvelle fois un appel pour que l'on travaille davantage ensemble.

Toute personne, même si elle est exclue du chômage, a droit à l'aide sociale à partir du moment où elle respecte certaines conditions.

13.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!) : Je m'étonne des cris d'alarme répercutés par les CPAS wallons, à savoir 6 à 7% d'augmentation. En Région bruxelloise, la situation est aussi particulièrement

bijzonder moeilijk. Niet alleen neemt de armoede toe, ook de mensen die door de RVA worden uitgesloten komen bij de OCMW's aankloppen.

De gemeenten met het grootste aantal uitgeslotenen hebben het gelet op de precare situatie van hun bevolking financieel zelf ook niet breed. Het gaat om een duidelijke barst in de solidariteit. De lasten van de werkloosheid worden naar de OCMW's doorgeschoven. Ik vind dat een spijtige ontwikkeling.

13.04 Minister **Christian Dupont** (*Frans*): De OCMW's klagen terecht dat het aantal mensen met sociale problemen in stijgende lijn gaat. Naast het probleem dat u signaleert, zijn er de problemen met betrekking tot de stijgende energie- en woonkosten en de overmatige schuldenlast.

13.05 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): De moeilijkheid die hier rijst, is dat men het probleem op een instantie afwentelt die zelf in slechte papieren zit.

13.06 Minister **Christian Dupont** (*Frans*): We hebben het hier over één onderdeel van de sociale zekerheid. We moeten ons afvragen of in dit geval de begroting van het departement Werk niet moet tegemoetkomen.

13.07 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): In gemeenten zoals Sint-Joost, waar het inkomen per inwoner het laagst is van heel het land, moet men een zeer groot aantal leefloners uitbetalen, aangezien de federale overheid beslist heeft een deel van die mensen te "verstoten". Wat een gebrek aan solidariteit!

De voorzitter: Los van de tak van de sociale zekerheid waar het om gaat, moet men zich ook afvragen welke instantie die kosten moet dragen.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: mevrouw Zoé Genot.

14 **Vraag van mevrouw Muriel Gerken** aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de behandeling van klachten van de bewoners van het open opvangcentrum te Bovigny dat afhangt van Fedasil" (nr. 388)

14.01 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen!): Bewoners van het open opvangcentrum van Fedasil te Bovigny klagen regelmatig over de door hen als mensonterend ervaren manier waarop zij door bepaalde personeelsleden maar ook en vooral door

difficile. Outre l'augmentation de la pauvreté, les exclus de l'ONem se bousculent à l'entrée des CPAS.

Les communes confrontées au plus grand nombre d'exclus sont elles-mêmes pauvres, vu la précarité de leur population. C'est une rupture claire de la solidarité. La charge du chômage est reportée sur les CPAS. Je le regrette.

13.04 **Christian Dupont**, ministre (*en français*): Les CPAS se plaignent à juste titre de l'augmentation du nombre de personnes en difficulté sociale. Outre le problème que vous signalez, il y a les problèmes de la hausse des prix du logement et de l'énergie ainsi que du surendettement.

13.05 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): La difficulté est qu'ici on renvoie vers un acteur lui-même particulièrement pauvre.

13.06 **Christian Dupont**, ministre (*en français*): Nous sommes ici dans une des formes de la sécurité sociale. Il faut se demander si c'est le budget de l'Emploi qui doit être impliqué.

13.07 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Dans des communes comme Saint-Josse, où le revenu par habitant est le plus petit du pays, il faut payer un très grand nombre de minimexés car l'État fédéral a décidé de « rejeter » une partie de ces personnes. C'est particulièrement anti-solidaire.

La présidente: Indépendamment du domaine de la sécurité sociale concerné, il faut aussi se demander quel acteur doit assumer ces charges.

L'incident est clos.

Président: Mme Zoé Genot.

14 **Question de Mme Muriel Gerken** au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "le traitement de plaintes émanant des résidents du centre d'accueil ouvert de Bovigny dépendant de Fedasil" (n° 388)

14.01 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen!): Des résidents du centre d'accueil ouvert Fedasil à Bovigny se plaignent de manière récurrente de traitements, qu'ils considèrent comme dégradants, de la part de certains membres du personnel mais

de directeur van het centrum worden behandeld.

Op 17 augustus dienden zij een door verscheidene bewoners ondertekende lijst met hun grieven in. Die lijst werd naar Fedasil en naar de Dienst Vreemdelingenzaken gefaxt. Zij kregen geen antwoord maar de directeur heeft hen wel bij zich geroepen en met sancties gedreigd.

Bent u op de hoogte van deze situatie, en wat is uw zienswijze daaromtrent? Werden sommige bewoners uitgewezen of naar andere structuren gestuurd? Ik heb minister Dewael daarover ondervraagd en hij zei me dat de Dienst Vreemdelingenzaken die klachten niet had gekregen en dat er voor zover hij wist, geen uitwijzingsmaatregel was getroffen.

14.02 Minister **Christian Dupont** (*Frans*): Ik heb een aantal open centra onder het beheer van Fedasil bezocht en kan u zeggen dat het voorbeeldige opvangstructuren zijn. Objectief gezien denk ik dat ze hun werk uitstekend doen. Dat neemt echter niet weg dat er, zoals in elke mensengroep, ontsporingen mogelijk zijn.

Men meldt mij dat de klacht in verband met Bovigny eerst aan de Dienst Vreemdelingenzaken werd overgezonden. Die heeft de klacht vervolgens naar Fedasil gestuurd, dat snel heeft gereageerd. De directeur van het centrum heeft de ondertekenaars van de petitie ontmoet en hen duidelijkheid verschaft over de genomen maatregelen. Na die ontmoeting hebben de bewoners geen nieuwe problemen gemeld. Na kennisneming van het dossier meen ik evenwel dat er nog inspanningen moeten worden geleverd. De wet betreffende de opvang van asielzoekers die begin dit jaar werd goedgekeurd, voorziet in een klachtenprocedure. Het koninklijk besluit treedt in werking op 15 januari 2008. Geen enkele bewoner van het opvangcentrum van Bovigny werd ten gevolge van de petitie gestraft. De wet betreffende de opvang van asielzoekers verbiedt dat Fedasil om de opsluiting of verwijdering van een bewoner om disciplinaire redenen verzoekt.

De nieuwe wet met betrekking tot de opvang bepaalt eveneens dat het verblijf in een centrum niet langer dan vier maanden mag duren en dat de betrokken vreemdeling dan moet worden overgebracht naar een lokale opvangstructuur.

14.03 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen!): Ik ben het eens met uw analyse, maar in Bovigny zou het er blijkbaar anders aan toegaan. Ik ben dus zo vrij uw aandacht daarop te vestigen, opdat u uw onderzoek naar dit centrum zou voortzetten, als u daar de gelegenheid toe heeft.

aussi et surtout de la part du directeur du centre.

Ils ont introduit, le 17 août, une liste de griefs signée par plusieurs d'entre eux. Cette lettre a été faxée à Fedasil et à l'Office des étrangers. Ils n'ont reçu aucune réponse mais se sont fait convoquer chez le directeur et menacer de sanctions.

Êtes-vous au courant de cette situation et quelle est votre analyse des faits ? Parmi ces résidents, certains ont-ils subi des mesures d'expulsion ou d'envoi vers d'autres structures ? J'ai interrogé le ministre Dewael qui m'a dit que l'Office des étrangers n'avait pas reçu cette plainte et qu'à sa connaissance, il n'y aurait pas eu de mesure d'expulsion.

14.02 **Christian Dupont**, ministre (*en français*) : Pour avoir visité un certain nombre de nos centres ouverts Fedasil, je peux vous dire qu'il s'agit de structures exemplaires. Objectivement, je pense qu'ils font très bien leur travail. Cela n'empêche qu'il peut y avoir certains dérapages, comme dans tout groupe humain.

On m'indique que la plainte de Bovigny a d'abord été transmise à l'Office des étrangers. Celui-ci l'a adressée à Fedasil qui a alors réagi rapidement. Le directeur du centre a rencontré les signataires de la pétition pour mettre les choses au point au sujet des mesures qui avaient été prises. À la suite de cette rencontre, les résidents n'ont pas fait état de nouvelles difficultés. Prenant connaissance du dossier, j'estime cependant que des efforts restent à accomplir. La loi sur l'accueil, votée début de cette année, prévoit la mise en œuvre d'une procédure de plainte. L'arrêté royal sera opérationnel le 15 janvier prochain. Aucun résident n'a été sanctionné à Bovigny à la suite de la pétition. La loi sur l'accueil interdit que Fedasil sollicite la détention ou l'éloignement d'un résident pour motif disciplinaire.

La loi sur l'accueil a également prévu que le séjour en centre ne puisse dépasser quatre mois et soit suivi d'un transfert vers une structure d'initiative locale d'accueil.

14.03 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen!) : Je partage votre analyse mais il semblerait qu'à Bovigny ce ne soit pas la même chose qu'ailleurs. Je me permets donc d'attirer votre attention sur ce point pour que, si vous en avez l'occasion, vous poursuiviez vos investigations sur ce centre.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten
om 16.10 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à
16 h 10.*